



La primera etapa de Elba Esther-Salinas culmina mañana. El final de la travesía también tiene fecha: 2006

VIERNES 18 DE JULIO DE 2003 ■ MEXICO D.F., AÑO DIECINUEVE ■ NUMERO 6785 ■

Confía Blair en el perdón de la historia si no aparecen las armas de Hussein

□ Cunde el caos en Irak mientras se difunde nueva grabación con arengas de Saddam □ Desafían cientos el toque de queda y salen a vitorear al presidente depuesto

PAG 25 y 26

Dejan campañas a Televisa ganancias por \$1,265 millones sólo en un trimestre

VICTOR CARDOSO

PAG 21

De visita en España, Kirchner confirma que su gobierno no defiende delincuentes

□ Espera que Ricardo Cavallo responda con la "verdad" en el juicio que se le sigue en Madrid

ARMANDO G. TEJEDA, CORRESPONSAL

PAG 28

Avanza el Tri en la Copa de Oro pese al empate sin goles con Honduras

PAG 43

LUIS MARTÍNEZ	9
GILBERTO LÓPEZ Y RIVAS	18
JORGE CAMIL	18
LUIS JAVIER GARRIDO	19
HORACIO LABASTIDA	19
EMILIO PRADILLA COBOS	37
VÍCTOR FLORES OLEA	5a
JOSÉ CUELI	6a
LEONARDO GARCÍA TSAO	9a

OPINIONES

La Jornada

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE ■ DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER ■

Refutan expertos ominoso reportaje sobre los aztecas

León-Portilla, Matos y Pastor consideran que es oscurantista y poco riguroso

ARTURO GARCIA HERNANDEZ, MONICA MATEOS, ANGEL VARGAS Y ARTURO JIMENEZ

El domingo pasado, *El País Semanal*, revista del diario español *El País*, publicó un reportaje titulado "Aztecas. El rito de la muerte", que reanuda la vieja controversia sobre los sacrificios humanos entre los mexicas. El texto, firmado por Matthias Schulz y publicado originalmente por el semanario alemán *Der Spiegel* —a propósito de la exposición *Aztecas*, que actualmente se exhibe en el museo Martin-Gropius-Bau de Berlín—, se refiere a esa civilización como un mundo "brutal", "terrorífico", "demoniaco" e "infernol".

A petición expresa de *La Jornada*, algunos de los más destacados antropólogos, arqueólogos e historiadores mexicanos revisaron el trabajo de Matthias Schulz y coincidieron en que

refrenda una visión oscurantista sobre las culturas mesoamericanas; además, omite o justifica las atrocidades cometidas por los conquistadores españoles para imponer su cultura y religión.

Miguel León-Portilla, autor de *La visión de los vencidos*, entre otros títulos sobre el tema, lamenta que "un periódico como *El País* haya publicado ese artículo amarillista", que está "lleno de imprecisiones, mal traducido del alemán por alguien que desconoce totalmente la cultura mesoamericana". Respecto a la perspectiva cristiana del reportaje, el escritor recuerda que "esa religión tiene como base un sacrificio humano".

Eduardo Matos, uno de los promotores de la exposición en Berlín, sostiene que la visión que el periodista alemán presenta "habla de una mentalidad igual a la que tenían los frailes inquisidores

del siglo XVI, que consideraban demoniaco aquello que no coincidiera con su pensamiento".

Por su parte, Yólotl González, autora del libro *El sacrificio humano entre los mexicas*, exhorta a ver que era "una práctica que tenía un significado completamente diferente del que ahora puede tener para nosotros".

Para María Alba Pastor, investigadora y catedrática en historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, el texto publicado por *El País Semanal* "distorsiona la idea del sacrificio humano, porque el autor no conoce cuáles son los fundamentos teóricos del sacrificio en general".

Desde una posición oficial, Felipe Solís Olgún, director del Museo Nacional de Antropología y principal impulsor de la muestra *Aztecas*, sostiene



SACRIFICIO HUMANO, IMAGEN INCLUIDA EN EL CATALOGO DE LA EXPOSICION AZTECAS, QUE SE EXHIBE ACTUALMENTE EN BERLIN

"Visión inquisidora, oscurantista, amarillista y desinformada" es el balance que expertos en el tema de los sacrificios humanos de la cultura mexica hicieron sobre el reportaje publicado por la revista alemana *Der Spiegel* y reproducido por la española *El País Semanal*

ILUSTRACION